

# Charakterystyka produktu biobójczego

**Nazwa produktu:** Fungitrol 400G

**Grupa produktowa:** Gr. 13 - Środki konserwujące do płynów stosowanych przy obróbce lub cięciu

Gr. 13 - Środki konserwujące do płynów stosowanych przy obróbce lub cięciu

**Numer pozwolenia:** PL/2019/0376/MR/BPF

**Numer referencyjny w R4BP 3:** PL-0020590-0004

## Spis treści

Informacje administracyjne	1
1.1. Nazwa handlowa produktu	1
1.2. Posiadacz pozwolenia	1
1.3. Producent (-ci) produktów biobójczych	1
1.4. Producent (-ci) substancji czynnych	2
2. Skład i postać użytkowa produktu	3
2.1. Informacje jakościowe i ilościowe o składzie produktu biobójczego	3
2.2. Rodzaj postaci użytkowej	3
3. Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia i środki ostrożności	3
4. Zastosowanie (zastosowania) objęte zezwoleniem	4
5. Ogólne wskazówki dotyczące stosowania	8
5.1. Instrukcje stosowania	8
5.2. Środki zmniejszające ryzyko	8
5.3. Szczegóły dotyczące prawdopodobnych, bezpośrednich lub pośrednich działań niepożądanych, instrukcje w zakresie pierwszej pomocy oraz środki ochrony środowiska w nagłych wypadkach	9
5.4. Instrukcje w zakresie bezpiecznego usuwania produktu i jego opakowania	11
5.5. Warunki przechowywania oraz długość okresu przechowywania produktów biobójczych w normalnych warunkach przechowywania	11
6. Inne informacje	11

## Informacje administracyjne

### 1.1. Nazwa handlowa produktu

Fungitrol 400G

### 1.2. Posiadacz pozwolenia

**Nazwa i adres posiadacza  
pozwolenia**

Nazwa	TROY CHEMICAL COMPANY BV
Adres	Poortweg 4C 2612PA Delft Holandia
<b>Numer pozwolenia</b>	PL/2019/0376/MR/BPF 1-4

**Numer referencyjny w R4BP 3**

PL-0020590-0004

**Data udzielenia pozwolenia**

09/05/2019

**Data ważności  
pozwolenia**

28/12/2028

### 1.3. Producent (-ci) produktów biobójczych

**Nazwa producenta substancji czynnej**

Troy Chemical Company BV

**Adres producenta substancji czynnej**

Poortweg 4C 2612PA Delft Holandia

**Lokalizacja zakładów produkcyjnych**

Westelijke Randweg 9 4791 RT Klundert Holandia

Industriepark 23 56593 Horhausen Niemcy

Am Alten Galgen 14 56410 Montabaur Niemcy

Geschwister-Scholl-Straße 127 39218 Schönebeck/Elbe Niemcy

Mecklenburger Str. 229 23568 Lübeck Niemcy

Halchtersche Str. 33 38304 Wolfenbüttel Niemcy

Am Nordturm 5 46562 Voerde Niemcy

#### 1.4. Producent (-ci) substancji czynnych

**Substancja czynna**

39 - 3-jodo-2-propynylo butylokarbaminian (IPBC)

**Nazwa producenta substancji czynnej**

Troy Corporation

**Adres producenta substancji czynnej**

8 Vreeland Road 07932 Florham Park, New Jersey Stany Zjednoczone

**Lokalizacja zakładów produkcyjnych**

One Avenue L 07105 Newark, New Jersey Stany Zjednoczone

**Substancja czynna**

39 - 3-jodo-2-propynylo butylokarbaminian (IPBC)

**Nazwa producenta substancji czynnej**

Troy Chemical Europe B.V.

**Adres producenta substancji czynnej**

Poortweg 4C 2612PA Delft Holandia

**Lokalizacja zakładów produkcyjnych**

Industriepark 23 56593 Horhausen Niemcy

<b>Substancja czynna</b>	39 - 3-jodo-2-propylylo butylokarbaminian (IPBC)
<b>Nazwa producenta substancji czynnej</b>	Troy Chemical Company BV
<b>Adres producenta substancji czynnej</b>	Poortweg 4C 2612PA Delft Holandia
<b>Lokalizacja zakładów produkcyjnych</b>	Industriepark 23 56593 Horhausen Niemcy

## 2. Skład i postać użytkowa produktu

### 2.1. Informacje jakościowe i ilościowe o składzie produktu biobójczego

Nazwa zwyczajowa	Nazwa IUPAC	Funkcja	Numer CAS	Numer WE	Zawartość (%)
3-jodo-2-propylylo butylokarbaminian (IPBC)		Substancja czynna	55406-53-6	259-627-5	100

### 2.2. Rodzaj postaci użytkowej

granulat, do rozpuszczania
----------------------------

## 3. Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia i środki ostrożności

<b>Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia</b>	<p>Działa toksycznie w następstwie wdychania.</p> <p>Działa szkodliwie po połknięciu.</p> <p>Powoduje poważne uszkodzenie oczu.</p> <p>Może powodować reakcję alergiczną skóry.</p> <p>Powoduje uszkodzenie narządów krtań poprzez długotrwałe lub powtarzane narażenie -</p> <p>Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.</p>
<b>Zwroty wskazujące środki ostrożności</b>	<p>Nie jeść, nie pić i nie palić podczas używania produktu.</p> <p>Stosować ochronę twarzy.</p>

Stosować ochronę oczu.

Stosować rękawice ochronne.

Stosować odzież ochronną.

Nie wdychać pyłu.

Unikać uwolnienia do środowiska.

W PRZYPADKU KONTAKTU ZE SKÓRĄ: Umyć dużą ilością wody.

W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO DRÓG ODDECHOWYCH: Wyprowadzić lub wynieść poszkodowanego na świeże powietrze i zapewnić mu warunki do swobodnego oddychania.

W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać.

Natychmiast skontaktować się z OŚRODKIEM KONTROLI ZATRUCI.

Zebrać wyciek.

Przechowywać w dobrze wentylowanym miejscu. Przechowywać pojemnik szczelnie zamknięty.

Przechowywać pod zamknięciem.

Usuwać zawartość do uprawnionych firm utylizacji odpadów.

Usuwać pojemnik do uprawnionych firm utylizacji odpadów.

## 4. Zastosowanie (zastosowania) objęte zezwoleniem

### 4.1 Opis użycia

**Zastosowanie 1 - Konserwacja płynów do obróbki metali, metodą bezpośredniego dodawania, przez użytkownika profesjonalnego**

**Grupa produktowa**

Gr. 13 - Środki konserwujące do płynów stosowanych przy obróbce lub cięciu

**W stosownych przypadkach, dokładny opis zastosowania objętego pozwoleniem**

-

**Zwalczany(-e) organizm(-y) (w tym etap rozwoju)**

Nazwa naukowa:  
Nazwa zwyczajowa: Grzyby pleśniowe  
Etap rozwoju: -

Nazwa naukowa:  
Nazwa zwyczajowa: Drożdże  
Etap rozwoju: -

**Obszar zastosowania**

Wewnątrz

Środek konserwujący do syntetycznych i zawierających oleje mineralne płynów stosowanych do obróbki metali. Produkt przeznaczony do stosowania wewnątrz pomieszczeń w systemach zamkniętych i otwartych.

## Sposób (-oby) nanoszenia

metoda: -  
Szczegółowy opis:  
Produkt należy dodawać bezpośrednio do:

- koncentratu płynu do obróbki metali podczas jego wytwarzania w celu zapobiegawczej ochrony przed grzybami,
- zbiornika z rozcieńczonym płynem do obróbki metali podczas jego użytkowania w celu zwalczania grzybów.

Stosowanie zapobiegawcze:

Produkt dodać jednorazowo do koncentratu płynu do obróbki metali podczas jego wytwarzania.

Producent koncentratu płynu do obróbki metali ma obowiązek dostarczenia wraz z koncentratem instrukcji dozowania tak, aby podczas użytkowania rozcieńczonego płynu do obróbki metali uzyskać skuteczne stężenie substancji czynnej w przedziale 0,005 % – 0,015 % IPBC.

Stosowanie zwalczające/interwencyjne:

Produkt dodać jednorazowo do rozcieńczonego płynu do obróbki metali w takiej ilości, aby podczas użytkowania płyn zawierał od 0,005 % do 0,015 % produktu biobójczego,

co odpowiada stężeniu substancji czynnej w przedziale

0,005 % – 0,015 % IPBC.

## Dawka (-i) i częstość nanoszenia

Stosowana dawka: -  
Rozcieńczenie (%): -  
Liczba i harmonogram aplikacji:  
-

## Kategoria (-e) użytkowników

Profesjonalny

## Wielkości opakowań i materiały opakowaniowe

Do obsługi manualnej:

- beczka (włókno) z wyściółką (PE), z pokrywą (stal) z pierścieniem blokującym: 25 kg.

Do obsługi automatycznej:

- beczka (włókno) z wyściółką (PE), z pokrywą (stal) z pierścieniem blokującym: od 25 kg do 50 kg.

### 4.1.1 Instrukcja użytkowania dla danego zastosowania

#### 4.1.2 Środki ograniczające ryzyko dla danego zastosowania

#### 4.1.3 Gdy dotyczy danego zastosowania, szczegóły dotyczące prawdopodobnych, bezpośrednich lub pośrednich działań niepożądanych, instrukcje w zakresie pierwszej pomocy oraz środki ochrony środowiska w nagłych wypadkach

#### 4.1.4 Gdy dotyczy danego zastosowania, instrukcje w zakresie bezpiecznego usuwania produktu i jego opakowania

#### 4.1.5 Gdy dotyczy danego zastosowania, warunki przechowywania oraz długość okresu przechowywania produktów biobójczych w normalnych warunkach przechowywania

### 4.2 Opis użycia

Zastosowanie 2 - Konserwacja płynów do obróbki metali, metodą bezpośredniego dodawania, przez użytkownika przemysłowego

<b>Grupa produktowa</b>	Gr. 13 - Środki konserwujące do płynów stosowanych przy obróbce lub cięciu
<b>W stosownych przypadkach, dokładny opis zastosowania objętego pozwoleniem</b>	-
<b>Zwalczany(-e) organizm(-y) (w tym etap rozwoju)</b>	Nazwa naukowa: Nazwa zwyczajowa: Grzyby pleśniowe Etap rozwoju: -  Nazwa naukowa: Nazwa zwyczajowa: Drożdże Etap rozwoju: -
<b>Obszar zastosowania</b>	Wewnątrz  Środek konserwujący do syntetycznych i zawierających oleje mineralne płynów stosowanych do obróbki metali. Przeznaczony do stosowania wewnątrz pomieszczeń w systemach zamkniętych i otwartych.
<b>Sposób (-oby) nanoszenia</b>	metoda: - Szczegółowy opis:



	<p>Produkt należy dodawać bezpośrednio do:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• koncentratu płynu do obróbki metali podczas jego wytwarzania w celu zapobiegawczej ochrony przed grzybami,</li> <li>• zbiornika z rozcieńczonym płynem do obróbki metali podczas jego użytkowania w celu zwalczania grzybów.</li> </ul> <p>Stosowanie zapobiegawcze: Produkt dodać jednorazowo do koncentratu płynu do obróbki metali podczas jego wytwarzania. Producent koncentratu płynu do obróbki metali ma obowiązek dostarczenia wraz z koncentratem instrukcji dozowania tak, aby podczas użytkowania rozcieńczonego płynu do obróbki metali uzyskać skuteczne stężenie substancji czynnej w przedziale 0,005 % – 0,015 % IPBC.</p> <p>Stosowanie zwalczające/interwencyjne: Produkt dodać jednorazowo do rozcieńczonego płynu do obróbki metali w takiej ilości, aby podczas użytkowania płyn zawierał od 0,005 % do 0,015 % produktu biobójczego, co odpowiada stężeniu substancji czynnej w przedziale 0,005 % – 0,015 % IPBC.</p>
<b>Dawka (-i) i częstość nanoszenia</b>	<p>Stosowana dawka: - Rozcieńczenie (%): - Liczba i harmonogram aplikacji: - -</p>
<b>Kategoria (-e) użytkowników</b>	Przemysłowy
<b>Wielkości opakowań i materiały opakowaniowe</b>	<p>Do obsługi manualnej:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• beczka (włókno) z wyściółką (PE), z pokrywą (stal) z pierścieniem blokującym: 25 kg.</li> </ul> <p>Do obsługi automatycznej:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• beczka (włókno) z wyściółką (PE), z pokrywą (stal) z pierścieniem blokującym: od 25 kg do 50 kg.</li> </ul>

#### 4.2.1 Instrukcja użytkowania dla danego zastosowania

#### 4.2.2 Środki ograniczające ryzyko dla danego zastosowania

#### 4.2.3 Gdy dotyczy danego zastosowania, szczegóły dotyczące prawdopodobnych, bezpośrednich lub pośrednich działań niepożądanych, instrukcje w zakresie pierwszej pomocy oraz środki ochrony środowiska w nagłych wypadkach

#### 4.2.4 Gdy dotyczy danego zastosowania, instrukcje w zakresie bezpiecznego usuwania produktu i jego opakowania

#### 4.2.5 Gdy dotyczy danego zastosowania, warunki przechowywania oraz długość okresu przechowywania produktów biobójczych w normalnych warunkach przechowywania

### 5. Ogólne wskazówki dotyczące stosowania

#### 5.1. Instrukcje stosowania

- Przed użyciem produktu należy zapoznać się z etykietą produktu i wskazówkami dotyczącymi stosowania.
- Należy unikać bezpośredniego kontaktu produktu z silnie kwasowymi lub zasadowymi substancjami chemicznymi.
- W procesie zautomatyzowanym produkt należy rozcieńczyć glikolem dipropylenowym przed wprowadzeniem do zbiornika płynu do obróbki metali.
- Zaleca się ustalenie optymalnego stężenia produktu biobójczego oraz zgodności z poszczególnymi płynami do obróbki metali przy pomocy testów laboratoryjnych.
- Produkt jest stabilny w przedziale pH od 3,0 do 10,5. Standardową dobrą praktyką jest sprawdzenie zgodności produktu biobójczego z płynami do obróbki metali w końcowej postaci użytkowej.

#### 5.2. Środki zmniejszające ryzyko

- Unikać kontaktu ze skórą, oczami oraz odzieżą.
- Nie wdychać pyłów.
- Unikać uwolnienia produktu do środowiska.
- Przechowywać w oryginalnym, szczelnie zamkniętym pojemniku, jeśli produkt nie jest stosowany.
- Nie jeść, nie pić oraz nie palić tytoniu w miejscach stosowania, przetwarzania, przemieszczania oraz przechowywania produktu.
- Po zastosowaniu produktu oraz przed jedzeniem, pić i paleniem tytoniu umyć ręce i skórę narażoną na bezpośredni kontakt z produktem.
- Zdjąć skażoną odzież i środki ochrony indywidualnej przed wejściem do strefy spożywania posiłków.
- Podczas kontaktu z produktem:
  - o Nosić rękawice ochronne odporne na substancje chemiczne (posiadacz pozwolenia powinien określić rodzaj materiału w informacji o produkcie).
  - o Stosować odzież ochronną (powlekany kombinezon roboczy) (posiadacz pozwolenia powinien określić rodzaj materiału w informacji o produkcie).
  - o Obowiązkowo stosować ochronę oczu.
  - o Stosować ochronę dróg oddechowych (posiadacz pozwolenia powinien określić rodzaj materiału w informacji o produkcie).

### **5.3. Szczegóły dotyczące prawdopodobnych, bezpośrednich lub pośrednich działań niepożądanych, instrukcje w zakresie pierwszej pomocy oraz środki ochrony środowiska w nagłych wypadkach**

Skutki uboczne/działania niepożądane:

Pierwsza pomoc:

Narażenie przez kontakt z oczami: Natychmiast zapewnić pomoc medyczną. Skontaktować się z Ośrodkiem Kontroli Zatruc lub lekarzem. Natychmiast przepłukać oczy dużą ilością wody przy uniesionych powiekach. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są. Kontynuować płukanie oczu wodą przez przynajmniej 10 minut. W przypadku oparzeń chemicznych zapewnić niezwłoczną pomoc medyczną.

Narażenie przez drogi oddechowe: Natychmiast zapewnić pomoc medyczną. Skontaktować się z Ośrodkiem Kontroli Zatruc lub lekarzem. Wyprowadzić lub wynieść poszkodowanego na świeże powietrze i zapewnić warunki do odpoczynku w pozycji umożliwiającej swobodne oddychanie. Jeśli podejrzewa się obecność oparów produktu, osoba udzielająca pierwszej pomocy powinna stosować odpowiednią ochronę dróg oddechowych. Jeśli poszkodowany nie oddycha lub jego oddech jest nieregularny bądź nastąpiło zatrzymanie oddychania, zastosować sztuczne oddychanie lub podać tlen przez przeszkolony personel. Nie wykonywać reanimacji metodą usta-usta, gdyż może być to niebezpieczne dla osoby udzielającej pierwszej pomocy. W razie utraty przytomności należy ułożyć poszkodowanego w pozycji bocznej ustalonej i niezwłocznie wezwać pomoc medyczną. Utrzymać otwarte drogi oddechowe, poluźnić przylegającą odzież, np. kołnierzyk, krawat, pas lub pasek w odzieży. W przypadku wdychania produktów rozkładu w wyniku pożaru objawy mogą wystąpić z opóźnieniem. Osoba narażona powinna pozostać pod obserwacją lekarską przez 48 godzin.

Narażenie przez kontakt ze skórą: Natychmiast zapewnić pomoc medyczną. Skontaktować się z Ośrodkiem Kontroli Zatruc lub lekarzem. Zanieczyszczoną skórę zmyć dużą ilością wody. Zdjąć zanieczyszczoną odzież i obuwie. Kontynuować płukanie przez przynajmniej 10 minut. W przypadku oparzeń chemicznych zapewnić niezwłoczną pomoc medyczną. Wyprać odzież przed ponownym użyciem. Dokładnie wyczyścić obuwie przed ponownym użyciem. Jeżeli objawy nie ustępują, należy wezwać pomoc medyczną.

Narażenie przez drogi pokarmowe: Natychmiast zapewnić pomoc medyczną. Skontaktować się z Ośrodkiem Kontroli Zatruc lub lekarzem. Wypłukać usta wodą. Usunąć protezę dentystyczną, jeśli jest. Wyprowadzić lub wynieść poszkodowanego na świeże powietrze i zapewnić warunki do odpoczynku w pozycji umożliwiającej swobodne oddychanie. W przypadku połknięcia produktu i jeśli poszkodowany jest przytomny, podawać niewielkie ilości wody do picia. Przerwać, jeśli poszkodowany ma mdłości, gdyż wymioty mogą być niebezpieczne. Nie wywoływać wymiotów, chyba że takie jest zalecenie personelu medycznego. W przypadku wymiotów głowę należy trzymać nisko, aby wymiociny nie dostały się do płuc. W przypadku oparzeń chemicznych zapewnić niezwłoczną pomoc medyczną. Nigdy nie podawać niczego do ust osobie nieprzytomnej. W razie utraty przytomności należy ułożyć poszkodowanego

w pozycji bocznej ustalonej i niezwłocznie wezwać pomoc medyczną. Utrzymać otwarte drogi oddechowe, poluźnić przylegającą odzież, np. kołnierzyk, krawat, pas lub pasek w odzieży.

Ochrona osób udzielających pierwszej pomocy: Nie podejmować działań stanowiących zagrożenie lub bez odpowiedniego przeszkolenia. Jeśli podejrzewa się obecność oparów produktu, osoba udzielająca pierwszej pomocy powinna stosować odpowiednią ochronę dróg oddechowych. Wykonywanie reanimacji metodą usta-usta może być niebezpieczne dla osoby udzielającej pierwszej pomocy. Stosować rękawice ochronne lub dokładnie słucać wodą zanieczyszczoną odzież przed jej zdjęciem.

Środki ochrony środowiska:

- Unikać uwolnienia i rozproszenia produktu oraz przedostania się do gleby, wód powierzchniowych i kanalizacji. W razie uwolnienia produktu powiadomić odpowiednie służby. Produkt powoduje zanieczyszczenie wód. Może być szkodliwy dla środowiska, gdy uwolniony w dużych ilościach.

- Zebrać rozsypany produkt:

- o W przypadku niewielkiego rozsypania: Usunąć pojemniki ze skażonego obszaru. Unikać tworzenia się pyłów. Nie zamiatać na sucho. Pył zebrać urządzeniem wyposażonym w filtr HEPA i umieścić w zamkniętym, oznaczonym pojemniku na odpady. Przekazać firmie posiadającej uprawnienia do odzysku i unieszkodliwiania odpadów niebezpiecznych. Podczas usuwania stosować rękawice ochronne.

- o W przypadku dużego rozsypania: Usunąć pojemniki ze skażonego obszaru. Do rozsypanego produktu zbliżyć się z wiatrem. Zapobiec przedostaniu się produktu do ścieków, wód, piwnic lub obszarów zamkniętych. Unikać tworzenia się pyłów. Nie zamiatać na sucho. Pył zebrać urządzeniem wyposażonym w filtr HEPA i umieścić w zamkniętym, oznaczonym pojemniku na odpady. Przekazać firmie posiadającej uprawnienia do odzysku i unieszkodliwiania odpadów niebezpiecznych. Podczas usuwania stosować rękawice ochronne.

## 5.4. Instrukcje w zakresie bezpiecznego usuwania produktu i jego opakowania

- Opakowania po produkcji, zanieczyszczone materiały, pozostałości produktu po zastosowaniu zamknięte w oznakowanym pojemniku należy usuwać w sposób bezpieczny i przekazać firmie posiadającej uprawnienia do odzysku

i unieszkodliwiania odpadów niebezpiecznych. Nie mieszać ze strumieniem odpadów komunalnych.

- Opakowania po produkcji nie nadają się do ponownego użytku. Nie palić pustych opakowań po produkcji.
- Unikać gromadzenia odpadów lub je minimalizować, jeśli to możliwe.

## 5.5. Warunki przechowywania oraz długość okresu przechowywania produktów biobójczych w normalnych warunkach przechowywania

- Produkt przechowywać w oryginalnym, oznakowanym, szczelnie zamkniętym opakowaniu, w chłodnym, suchym i dobrze wentylowanym miejscu. Przechowywać z dala od światła słonecznego i materiałów niezgodnych (zobacz sekcja 10 Karty charakterystyki). Nie przechowywać razem z żywnością

i napojami. Przechowywać pod zamknięciem w temperaturze  $> 0^{\circ} \text{C}$  do  $32^{\circ} \text{C}$ . Po otwarciu pojemniki należy ponownie szczelnie zamknąć i przechowywać

w pozycji pionowej, aby nie dopuścić do rozsypania produktu. Stosować odpowiednie środki zapobiegające skażeniu środowiska naturalnego.

Długość okresu przechowywania: 2 lata od daty produkcji

## 6. Inne informacje

Kategoria zagrożenia Acute Tox. 4

Acute Tox. 3

Eye Dam. 1

Skin Sens. 1

STOT RE 1

Aquatic Acute 1

Aquatic Chronic 1

Piktogram GHS i hasło ostrzegawcze

Niebezpieczeństwo GHS05, GHS06, GHS07, GHS08